

KAZUMA

JAGUAR500



Warning labels:

⚠ WARNING

Improper ATV use can result in SEVERE INJURY or DEATH.






ALWAYS USE AN APPROVED HELMET AND PROTECTIVE GEAR

NEVER USE ON PUBLIC ROADS

NEVER CARRY PASSENGERS

NEVER USE WITH DRUGS OR ALCOHOL

NEVER operate:

- without proper training or instruction.
- at speeds too fast for your skills or the conditions.
- on public roads—a collision can occur with another vehicle.
- with a passenger—passengers affect balance and steering and increase risk of losing control.

ALWAYS:

- use proper riding techniques to avoid vehicle overturns on hills and rough terrain and in turns.
- avoid paved surfaces—pavement may seriously affect handling and control.

LOCATE AND READ OWNER'S MANUAL.
FOLLOW ALL INSTRUCTIONS AND WARNINGS.

⚠ WARNING

IMPROPER TIRE PRESSURE CAN CAUSE LOSS OF CONTROL.

LOSS OF CONTROL CAN RESULT IN SEVERE INJURY OR DEATH.

Check tire pressure and condition daily. Use these tire pressure for normal use of this ATV.

- FRONT : 0.69 kgf/cm²(10psi)
- Rear : 0.69 kgf/cm²(10psi)

Tire pressure should be checked when tires are cold, before you ride.
Read the Owner's Manual for more tire information.

⚠ WARNING



NEVER operate this ATV if you are underage 16.

⚠ WARNING

4WD must be used only Off-road condition

⚠ WARNING

Not Driving Too Fast

⚠ WARNING

Filling With Gasoline

⚠ WARNING



NEVER ride as a passenger. Passengers can cause a loss of control, resulting in SEVERE INJURY or DEATH.

⚠ WARNING

OVERLOADING CAN CAUSE LOSS OF CONTROL.

LOSS OF CONTROL CAN RESULT IN SEVERE INJURY OR DEATH.

Never overload this ATV. Maximum load limits for this ATV are as follows.

- VEHICLE LOAD : 220kg(484lbs)
- FRONT CARRIER LOAD : 40kg(88lbs)
- Rear CARRIER LOAD : 80kg(176lbs)
- TRAILER TONGUE WEIGHT : 40kg(88lbs)
- TRAILER WEIGHT : 500kg(1100lbs) (TRAILER PLUS CARGO WEIGHT)

Read the Owner's Manual for more loading information.

Periodic service/lubrication:

ITEM	ROUTINE	INITIAL			EVERY	
		1 month	3 months	6 months	9 months	1 year
Valves	Check valve clearance Adjust if necessary	○		○	○	○
Spark plug	Check condition Adjust gap and clean Replace if necessary	○	○	○	○	○
Air filter	Clean Replace if necessary	Every 20–40 hours (more often in wet or dusty areas.)				
Carburetor	Check idle speed/starting operation Adjust if necessary		○	○	○	○
Cylinder head cover breather system	Check breather hose for cracks or damage Replace if necessary			○	○	○
Exhaust system	Check leakage Re-tighten if necessary Replace if necessary			○	○	○

ITEM	ROUTINE	INITIAL			EVERY	
		1 month	3 months	6 months	9 months	1 year
Fuel pipe	Check fuel hose for cracks or damage Replace if necessary			○	○	○
Engine oil	Check oil level weekly Replace (Warm engine before draining.)	○		○	○	○
Engine oil strainer	Clean	○		○		○
Brake	Check operation/fluid leakage Correct if necessary	○	○	○	○	○

ITEM	ROUTINE	INITIAL			EVERY	
		1 month	3 months	6 months	9 months	1 year
Tires	Check pressure and wear Replace if worn	○	○	○	○	○
Wheel bearings	Check bearing assembly to see if been loose/damaged Replace loose or damaged	○		○	○	○
Steering system	Check operation Replace if damaged	○	○	○	○	○
Battery	Check specific gravity Check that the breather hose is positioned properly Check liquid level	○	○	○	○	○

Lisez ce manuel avec attention, il contient des informations importantes pour votre sécurité.

Ne conduisez pas ce Quad si vous avez moins de 16 ans.

Avertissement :

NDR : les remarques ci-après sont d'ordre général et valables pour tous les types de Quads, le pays concerné est les USA. Ainsi, certaines remarques de correspondent pas techniquement à votre Quad KZ500cc, ni aux lois françaises que vous devez connaître.

"Votre Quad peut être dangereux à conduire. Une collision ou un renversement peut survenir rapidement, même lors des manœuvres de routine telles que le tournage et la conduite sur les collines ou sur des obstacles, si vous ne prenez pas les précautions appropriées. Pour votre sécurité, comprendre et suivre toutes les mises en garde contenues dans le manuel du propriétaire et les étiquettes sur votre véhicule. Ne pas suivre ces avertissements peut entraîner des BLESSURES GRAVES OU LA MORT.

Gardez le manuel du propriétaire de votre véhicule en tout temps."

AVERTISSEMENT!

DANGER: L'utilisation de ce Quad sans formation appropriée.

CE QUI PEUT SE PASSER : Le risque d'un accident est fortement augmentée si l'opérateur ne sait pas comment faire fonctionner le Quad correctement dans différentes situations et sur différents types de terrains.

COMMENT ÉVITER LE RISQUE: Les opérateurs débutants ou inexpérimentés doivent suivre une formation certifiée. Ils devraient ensuite régulièrement en pratiquer les compétences apprises dans le cours et les techniques d'exploitation décrites dans le manuel du propriétaire.

AVERTISSEMENT!

DANGER: Le non-respect des recommandations d'âge pour ce Quad. Le défaut de surveiller les enfants de moins de 16 ans utilisant des modèles de Quads destinés à leur usage.

QU'EST-CE QUI PEUT SE PRODUIRE: L'utilisation par les enfants de Quads qui ne sont pas recommandés pour leur âge peut entraîner des blessures graves ou la mort. Même si un enfant peut être dans le bon âge recommandé pour le Quad, il ou elle peut ne pas avoir les compétences, les aptitudes nécessaires au jugement pour faire fonctionner le Quad en toute sécurité et peut être impliqué dans un accident grave.

COMMENT ÉVITER LE RISQUE: Un enfant de moins de 16 ne doit jamais utiliser un Quad avec un moteur de plus de 90 cm3. Un enfant de moins de 12 ne doit jamais utiliser un Quad avec un moteur de plus de 70cm3. Ne jamais laisser un enfant de moins de 16 ans utiliser un Quad sans la surveillance d'un adulte et ne pas le laisser utiliser le Quad s'il n'a pas les capacités de l'opérer en toute sécurité.

AVERTISSEMENT!

DANGER: Transporter un passager sur ce Quad.

QU'EST-CE QUI PEUT SE PRODUIRE: réduit considérablement votre capacité à équilibrer et à contrôler ce Quad, pourrait causer un accident, entraînant un préjudice pour vous et / ou votre passager.

AVERTISSEMENT!

DANGER: L'utilisation de ce Quad sur les pavés.

QU'EST-CE QUI PEUT SE PRODUIRE: les pneus de ce Quad sont conçus pour une utilisation hors route seulement, et ne sont pas adaptés pour un usage sur route pavée.

Les surfaces pavées peuvent affecter gravement la maniabilité et le contrôle du Quad, et peuvent causer une perte de contrôle.

COMMENT ÉVITER LE RISQUE: Ne jamais faire fonctionner le Quad sur toutes les surfaces pavées, y compris les trottoirs, les allées, les stationnements et les rues.

AVERTISSEMENT!

DANGER: L'utilisation de ce Quad dans les rues, sur les voies publiques ou les autoroutes.

QU'EST-CE QUI PEUT SE PRODUIRE: Vous pouvez entrer en collision avec un autre véhicule.

COMMENT ÉVITER LE RISQUE: Ne jamais faire fonctionner ce Quad sur la voie publique, route ou autoroute, voies avec gravier ou chemins. Dans de nombreux Etats, il est illégal de conduire un Quad sur la voie publique, les routes et autoroutes.

AVERTISSEMENT!

DANGER: L'utilisation de ce Quad sans porter un casque de moto approuvé, une protection des yeux et des vêtements de protection.

QU'EST-CE QUI PEUT SE PRODUIRE: L'utilisation sans un casque de moto approuvé augmente vos chances d'un traumatisme crânien grave ou de décès en cas d'accident. L'utilisation sans protection oculaire peut résulter un accident et augmente vos chances de blessures graves en cas d'accident.

L'utilisation sans vêtements de protection augmente vos chances de blessures graves en cas d'accident.

COMMENT ÉVITER LE RISQUE: Toujours porter un casque de moto approuvé qui s'adapte correctement.

Vous devez également porter: protection oculaire (lunettes ou écran facial), des gants des bottes une veste à manches longues et un pantalon.

AVERTISSEMENT!

DANGER: L'utilisation de ce Quad après avoir consommé de l'alcool ou des drogues.

QU'EST-CE QUI PEUT SE PRODUIRE: pourrait sérieusement affecter votre jugement, pourrait vous amener à réagir plus lentement, pourrait affecter votre équilibre et la perception, pourrait provoquer un accident.

COMMENT ÉVITER LE RISQUE: Ne jamais consommer de l'alcool ou de drogues avant ou pendant la conduite de Quad.

AVERTISSEMENT!

DANGER: L'utilisation de ce Quad à des vitesses excessives.

QU'EST-CE QUI PEUT SE PRODUIRE: Augmente vos chances de perdre le contrôle du Quad, qui peut se traduire par un accident.

COMMENT ÉVITER LE RISQUE: Toujours aller à une vitesse adaptée au terrain, aux conditions de visibilité et de fonctionnement et votre expérience.

AVERTISSEMENT!

DANGER: Tentative des "roues arrières", des sauts, et autres acrobaties.

QU'EST-CE QUI PEUT SE PRODUIRE: Augmente les chances d'un accident, y compris un retournement.

COMMENT ÉVITER LES RISQUES: Ne jamais tenter de faire des cascades et de vous donnez en spectacle.

AVERTISSEMENT!

DANGER: La non inspection du Quad avant chaque utilisation, le défaut d'entretien de ce Quad.

QU'EST-CE QUI PEUT SE PRODUIRE: Augmente la possibilité d'un accident ou des dommages matériels.

COMMENT ÉVITER LE RISQUE: Toujours inspecter votre Quad chaque fois que vous l'utilisez pour être sûr le Quad est en bon état de fonctionnement. Toujours suivre les procédures d'inspection et d'entretien et les intervalles décrits dans le manuel du propriétaire.

AVERTISSEMENT!

DANGER: Retrait des mains ou des pieds du guidon et des repose-pied en cours de fonctionnement.

QU'EST-CE QUI PEUT SE PRODUIRE: Retirer seulement une main ou un pied peut réduire votre capacité à contrôler le Quad ou pourrait vous faire perdre l'équilibre et tomber du Quad. Si vous retirez un pied du repose-pied, le pied ou la jambe peut entrer en contact avec les roues arrière, ce qui pourrait, vous blesser ou provoquer un accident.

COMMENT ÉVITER LE RISQUE: Toujours garder les deux mains sur le guidon et les pieds sur les repose-pieds pendant l'utilisation de votre Quad.

AVERTISSEMENT!

DANGER: Ne pas utiliser des précautions supplémentaires lorsque vous utilisez ce Quad sur un terrain inconnu.

QU'EST-CE QUI PEUT SE PRODUIRE: Vous pouvez venir sur des rochers cachés, bosses, ou des trous, sans avoir le temps de réagir, ce qui pourrait se traduire par un renversement du Quad ou la perte de son contrôle.

COMMENT ÉVITER LE RISQUE: Avancez lentement et soyez plus vigilant lorsque vous roulez sur un terrain inconnu. Soyez toujours vigilant à l'évolution des conditions de terrain lors de l'utilisation du Quad.

AVERTISSEMENT!

DANGER: Ne pas prendre de précautions supplémentaires lorsque vous utilisez le Quad sur un terrain rugueux, glissant ou défoncé.

QU'EST-CE QUI PEUT SE PRODUIRE: Peut provoquer une perte de contrôle ou d'adhérence du véhicule, ce qui pourrait entraîner un accident, y compris un renversement.

COMMENT ÉVITER LE RISQUE: Ne pas faire fonctionner sur un terrain trop rugueux, glissant ou en vrac jusqu'à ce que vous avez appris et pratiqué les compétences nécessaires pour contrôler le Quad sur un tel terrain. Toujours être particulièrement prudent sur ces types de terrains.

AVERTISSEMENT!

DANGER: Tourner improprement.

QU'EST-CE QUI PEUT SE PRODUIRE: Le Quad pourrait aller hors de contrôle, provoquant une collision ou retournement.

COMMENT ÉVITER LE RISQUE: Toujours suivre les procédures adéquates pour le virage tel que décrit dans le manuel du propriétaire. Pratiquez les virages à des vitesses faibles avant de tenter de tourner à des vitesses plus rapides.

Ne pas tourner à une vitesse excessive.

AVERTISSEMENT!

DANGER: Le fonctionnement sur des collines abruptes.

QU'EST-CE QUI PEUT SE PRODUIRE: Le véhicule peut se retourner plus facilement sur les collines très abruptes que sur une surface plane ou de petites collines.

COMMENT ÉVITER LE RISQUE: Ne jamais utiliser le Quad sur des collines trop raides pour lui ou pour vos capacités. Pratiquez sur les petites collines avant de tenter les grandes collines.

AVERTISSEMENT!

DANGER: Escalader des collines improprement.

QU'EST-CE QUI PEUT SE PRODUIRE: Peut provoquer une perte de contrôle ou causer un retournement du Quad.

COMMENT ÉVITER DES RISQUES: Toujours suivre les procédures adéquates pour l'escalade des collines, comme décrit dans le manuel du propriétaire. Toujours vérifier le terrain soigneusement avant de démarrer une colline. Jamais escalader des collines avec une surface trop glissante ou en vrac. Déplacez votre poids vers l'avant. Ne jamais ouvrir la manette des gaz tout d'un coup ou de faire des changements de vitesse soudains. Le Quad pourrait se retourner à la renverse. Ne jamais arriver en haut d'une colline à grande vitesse. Un obstacle, une forte pente, ou un autre véhicule ou une personne pourrait être de l'autre côté de la colline.

AVERTISSEMENT!

DANGER: La mauvaise descente d'une colline.

QU'EST-CE QUI PEUT SE PRODUIRE: Peut provoquer une perte de contrôle ou causer le retournement du Quad.

COMMENT ÉVITER LE RISQUE: Toujours suivre les procédures adéquates pour descendre les collines comme décrit dans le manuel du propriétaire. Remarque: une technique particulière est requise en cas de freinage quand vous descendez une colline.

Toujours vérifier le terrain soigneusement avant de descendre n'importe quelle colline. Déplacez votre poids vers l'arrière. Ne descendez jamais une colline à grande vitesse. Évitez de descendre une colline à un angle qui amènerait le véhicule à s'incliner fortement à un côté. Allez tout droit en descendant la colline lorsque cela est possible.

AVERTISSEMENT!

DANGER: Traverser les collines ou tourner sur les collines improprement.

QU'EST-CE QUI PEUT SE PRODUIRE: Peut provoquer une perte de contrôle ou le retournement du Quad.

COMMENT ÉVITER LE RISQUE: N'essayez jamais d'utiliser le Quad sur une colline, jusqu'à ce que vous maîtrisiez la technique de virage tel que décrit dans le manuel du propriétaire sur un terrain plat. Soyez très attentif lorsque vous toumer sur une colline. Évitez de traverser le côté d'une colline escarpée si possible. Lors de la traversée sur le flanc d'une colline:

Toujours suivre les procédures appropriées décrites dans le manuel du propriétaire.

Évitez les pentes avec des surfaces excessivement glissantes ou instables. Déplacez votre poids sur le côté en arrière du Quad.

AVERTISSEMENT!

DANGER: Caler, repartir en arrière ou dérapier tout en grim pant une colline.

QU'EST-CE QUI PEUT SE PRODUIRE: Pourrait donner lieu à renverser le Quad.

COMMENT ÉVITER LE RISQUE: Utilisez un équipement approprié et maintenir une vitesse constante lors de la montée d'une colline.

Si vous perdez de la vitesse d'avancée: Gardez le poids vers le haut. Appliquez les freins. Verrouiller le frein de stationnement, après vous être arrêté. Si vous commencez à rouler vers l'arrière: Gardez le poids vers le haut. Ne jamais appliquer le frein arrière tout en roulant vers l'arrière. Appliquer le frein avant. Lorsque vous êtes complètement arrêté, utilisez le frein arrière, ainsi, puis laissez le frein de stationnement. Descendre du Quad par le côté en amont ou sur un côté, si pointé vers le vers le haut. Tournez le Quad et remonter dessus, en suivant la procédure décrite dans le manuel du propriétaire.

AVERTISSEMENT!

DANGER: Une mauvaise utilisation en franchissement d'obstacles.

QU'EST-CE QUI PEUT SE PRODUIRE: Peut provoquer une perte de contrôle ou une collision, pourrait retourner le Quad.
COMMENT ÉVITER LE RISQUE: Avant de faire fonctionner sur un nouveau terrain, vérifiez les obstacles. Jamais tenter de rouler sur de gros obstacles, tels que de gros rochers ou des arbres tombés. Quand vous allez sur les obstacles, toujours suivre les procédures appropriées décrites dans le manuel du propriétaire.

AVERTISSEMENT!

DANGER: déraiper ou glisser improprement.

QU'EST-CE QUI PEUT SE PRODUIRE: Vous risquez de perdre le contrôle du Quad. Vous pouvez également retrouver une adhérence inattendue, ce qui peut provoquer le retournement du Quad.

COMMENT ÉVITER LE RISQUE: Apprenez à contrôler en toute sécurité déraiper ou glisser en pratiquant à faible vitesses et sur terrain plat et non agressif. Sur les surfaces extrêmement glissantes, comme la glace, aller lentement et être très prudent afin de réduire le risque de déraiper ou de glisser hors de contrôle.

AVERTISSEMENT!

DANGER: Utiliser le Quad à travers de l'eau qui coule, profonde ou rapide.

QU'EST-CE QUI PEUT SE PRODUIRE: Les pneus peuvent flotter, causant une perte de traction et une perte de contrôle, ce qui pourrait conduire à un accident.

COMMENT ÉVITER LE RISQUE

Ne jamais faire fonctionner ce Quad dans les eaux rapides ou dans l'eau profonde de plus de 15cm.

Rappelez-vous que les freins mouillés peuvent réduire la capacité de s'arrêter. Testez vos freins après avoir quitté l'eau.

Si nécessaire, freinez à plusieurs reprises pour laisser sécher par la friction sur les garnitures.

AVERTISSEMENT!

DANGER: Un mauvais usage de la marche arrière.

QU'EST-CE QUI PEUT SE PRODUIRE: Vous risquez de percuter un obstacle ou une personne derrière vous, ce qui entraîne des blessures graves.

COMMENT ÉVITER LE RISQUE: Lorsque vous sélectionnez la marche arrière, assurez-vous qu'il n'y a pas d'obstacles ou des gens derrière vous. Quand il est possible de reculer de façon sécurisée, allez-y doucement.

AVERTISSEMENT!

DANGER: L'utilisation de ce Quad avec des pneus inadaptés, ou avec une mauvaise ou inégale pression des pneus .

QU'EST-CE QUI PEUT SE PRODUIRE: Utiliser ce Quad avec une mauvaise pression des pneus, peut entraîner des pertes de contrôle ou augmenter le risque d'accident.

COMMENT ÉVITER LE RISQUE: Toujours utiliser la taille et les type de pneus pour ce véhicule comme spécifiés dans le Manuel du propriétaire. Toujours maintenir la pression appropriée des pneus comme décrit dans le manuel du propriétaire.

AVERTISSEMENT!

DANGER: L'utilisation de ce Quad avec modifications inappropriées.

QU'EST-CE QUI PEUT SE PRODUIRE: Une mauvaise installation d'accessoires ou de la modification de ce véhicule peut provoquer des changements dans son utilisation qui, dans des mêmes situations pourraient conduire à un accident.

COMMENT ÉVITER LE RISQUE: Ne jamais modifier ce Quad après une modification ou une installation incorrecte d'accessoires. Toutes les pièces et tous les accessoires ajoutés à ce véhicule devraient être d'origine KAZUMA ou

composants équivalents conçus pour être utilisés sur ce Quad et doivent être installés et utilisés selon les instructions. Si vous avez des questions, consultez un revendeur agréé de ce Quad.

AVERTISSEMENT!

DANGER: La surcharge de ce Quad ou le transport ou le remorquage d'une cargaison de façon inadaptée.

QU'EST-CE QUI PEUT SE PRODUIRE: Cela pourrait provoquer des changements dans la maniabilité du véhicule qui pourrait conduire à un accident.

COMMENT ÉVITER LE RISQUE: Ne dépassez jamais la capacité de charge indiquée pour ce Quad. La cargaison devrait être convenablement répartie et solidement fixée. Réduire la vitesse en transportant une cargaison ou tirant une remorque. Laissez une plus grande distance de freinage.

UN QUAD N'EST PAS UN JOUET ET PEUT ÊTRE DANGEREUX À UTILISER. Un Quad a un maniement différemment des autres véhicules y compris les motocyclettes et les voitures. Une collision ou un renversement peut se produire rapidement, même lors des manœuvres de routine telles que le tournage et la conduite sur les collines ou sur des obstacles, si vous omettez de prendre des précautions appropriées. **DES BLESSURES GRAVES OU LA MORT** peuvent arriver si vous ne suivez pas ces instructions:

0 Lire ce manuel et toutes les étiquettes attentivement et suivre les procédures de fonctionnement décrites.

0 Ne jamais faire fonctionner un Quad sans formation appropriée. Prenez un cours de formation. Les débutants devraient recevoir une formation d'un instructeur certifié. Contactez un distributeur autorisé Quad.

0 Toujours suivre ces recommandations d'âge:

Un enfant de moins de 12 ans ne devrait jamais utiliser un Quad avec un moteur 70 cc ou plus.

Un enfant de moins de 16 ans ne devrait jamais utiliser un Quad avec un moteur supérieure à 90 cc.

0 Ne jamais laisser un enfant de moins de 16 ans utiliser un Quad sans la surveillance d'un adulte, et ne laissez jamais un enfant poursuivre l'utilisation d'un Quad s'il ou elle ne possède pas les capacités pour le faire fonctionner en toute sécurité.

0 Jamais transporter un passager sur un Quad.

0 Ne jamais faire fonctionner un Quad sur toutes les surfaces pavées, y compris les trottoirs, les allées, les parkings et les rues.

0 Ne jamais faire fonctionner un Quad sur la voie publique, route ou autoroute, même si couverte d'une poussière ou d'un gravier.

0 Ne jamais faire fonctionner un Quad sans porter un casque moto approuvé qui s'adapte correctement. Vous devez également porter une protection oculaire (lunettes ou masque), gants, bottes, chemise à manches longues ou veste, pantalons longs.

0 Jamais consommer de l'alcool ou de drogues avant ou pendant le fonctionnement de ce Quad.

0 Ne faites jamais fonctionner à des vitesses excessives. Toujours aller à une vitesse adaptée au terrain, à la visibilité, aux conditions de fonctionnement et, et à votre expérience.

0 Jamais de tentative d'acrobatie.

0 Toujours inspecter votre Quad à chaque fois que vous l'utilisez pour vous assurer qu'il est en bon état de fonctionnement.

Toujours suivre les procédures d'inspection et d'entretien et les intervalles décrits dans ce manuel.

0 Toujours garder les deux mains sur le guidon et les deux pieds sur les repose-pieds du Quad en cours de fonctionnement.

0 Toujours aller lentement et soyez très prudent lorsque vous travaillez sur un terrain inconnu. Toujours évoluer les conditions de terrain lors de l'utilisation du Quad.

⚠ Ne jamais utiliser sur un terrain trop rugueux, glissant ou en vrac jusqu'à ce que vous ayez appris et en pratique les compétences nécessaires pour contrôler le Quad sur un tel terrain. Toujours être particulièrement prudent sur un terrain de ces types.

⚠ Toujours suivre les procédures adéquates pour le virage tel que décrit dans ce manuel. Toujours pratiquer à basse vitesse avant de tenter de tourner à des vitesses plus rapides. Ne pas tourner à une vitesse excessive.

⚠ Ne jamais faire fonctionner le Quad sur les collines trop raides pour le Quad ou pour vos capacités. Pratiquez une plus petite colline avant de tenter les grandes collines.

⚠ Toujours suivre les procédures adéquates pour l'escalade des collines, comme décrit dans ce manuel. Vérifiez le terrain soigneusement avant de démarrer une colline. Ne montez jamais des collines trop glissantes ou à surfaces meubles. Déplacez votre poids vers l'avant. Ne jamais ouvrir les gaz soudainement ou changer brusquement de vitesse. Ne jamais arriver sur le haut de la colline à grande vitesse.

⚠ Toujours suivre les procédures adéquates pour descendre des collines et de freinage sur les collines, comme décrit dans ce manuel. Vérifiez le terrain soigneusement avant de vous lancer sur une colline. Déplacez votre poids vers l'arrière. Ne descendez jamais une colline à grande vitesse. Évitez de descendre une colline à un angle qui amènerait le véhicule à s'incliner fortement sur un côté. Allez tout droit en descendant la colline lorsque cela est possible.

⚠ Toujours suivre la procédure pour traverser par le côté d'une colline, comme décrit dans ce manuel.

Évitez les collines avec des pentes ou des surfaces excessivement glissantes ou instables. Déplacez votre poids sur le côté amont du Quad. N'essayez jamais de tourner votre Quad dans une colline jusqu'à ce que vous ayez maîtrisé la technique de tourner décrite dans ce manuel sur un terrain plat. Évitez de traverser du côté raide d'une colline si possible.

⚠ Toujours utiliser les bonnes procédures si vous calez ou décrochez vers l'arrière lors de la montée d'une colline. Pour éviter le décrochage, utiliser une vitesse constante lors de la montée d'une colline. Si vous décrochez ou roulez vers l'arrière, suivez la procédure spéciale pour le freinage décrit dans ce manuel. Descendre du côté amont ou par le côté si en direction de la montée. Tourner le Quad et remonter, suivant la procédure décrite dans ce manuel.

⚠ Toujours contrôler les obstacles avant d'utiliser dans une nouvelle zone. Ne tentez jamais d'utiliser sur des obstacles importants, tels que de gros rochers ou des arbres tombés. Toujours suivre les procédures adéquates pour le franchissement des obstacles tels que décrits dans ce manuel.

⚠ Toujours être prudent quand en dérapant ou en glissant. Apprenez à contrôler en toute sécurité déraper ou de glisser en pratiquant à basse vitesse sur un terrain plat. Sur les surfaces extrêmement glissantes comme de la glace, aller lentement et soyez très prudent afin de réduire le risque de dérapage ou de glissade hors contrôle.

⚠ Ne jamais faire fonctionner un Quad dans les eaux rapides ou dans des eaux plus profondes que celle spécifiée dans ce manuel. Rappelez-vous que les freins mouillés ont une capacité d'arrêt réduite. Testez vos freins une fois sorti de l'eau. Si nécessaire, les utiliser à plusieurs reprises pour les sécher par la friction sur les garnitures.

⚠ Toujours être sûr qu'il n'y a pas d'obstacles ou les personnes derrière vous lorsque vous roulez en marche arrière, allez-y doucement. Toujours utiliser la taille et les pneus de type spécifiés dans ce manuel. Toujours maintenir la pression appropriée des pneus, comme décrit dans ce manuel.

⚠ Ne pas modifier le Quad ou ajouter d'accessoire de façon inappropriée.

⚠ Ne jamais dépasser la capacité de charge indiquée pour ce Quad. La charge doit être convenablement répartie et solidement fixée. Réduire la vitesse et suivre les instructions de ce manuel pour le transport de marchandises ou en tirant une remorque. Gardez une plus grande distance de freinage.

Introduction:

Nous vous remercions pour l'achat d'un Kazuma Jaguar 500 4x4 Quad. Kazuma est spécialisée dans la fabrication de véhicules de loisir à prix abordable pour tout le monde. Nous améliorons continuellement la conception et la qualité de nos produits, pour satisfaire les demandes des clients. Avec plus de trente modèles différents de scooters, Quads, karting, motos tout-terrain et motos de cross et UTV, Kazuma devient rapidement le choix à la mode dans le monde entier. De nombreux nouveaux produits en phase de développement

participent à l'expansion constante de Kazuma, et il est de notre désir sincère de rendre les loisirs à prix abordable à tout le monde.

Nous espérons que votre achat vous donnera de nombreuses heures de plaisir.

Les informations particulièrement importantes sont repérées dans ce manuel par annotations suivantes:

ATTENTION: Le symbole de danger signifie:

ATTENTION! Soyez vigilants! VOTRE SÉCURITÉ EST EN JEU!

AVERTISSEMENT: Le non-respect des instructions AVERTISSEMENT peut

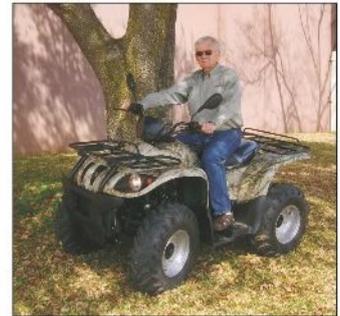
entraîner des blessures graves ou la mort du conducteur du véhicule, d'un spectateur ou d'une personne inspectant ou réparant le véhicule.

CAUTION: Un CAUTION indique les précautions spéciales que doivent être prises pour éviter d'endommager le véhicule.

REMARQUE: Une REMARQUE fournit des informations clés pour rendre les procédures plus faciles ou plus claires.

· Le non respect de ces avertissements et conseils dans ce manuel peut entraîner des blessures graves ou la mort.

· "Attention"-La sécurité d'abord - Avis important.



Les Quads Jaguar sont conçus pour le travail et le loisir et non pour la compétition à haut niveau, il y aura toujours de nouvelles façons d'avoir des accidents, mais le désir sincère de Kazuma est pour vous d'avoir du plaisir en toute sécurité. Rappelez-vous : l'inexpérience est le principal facteur contribuant aux accidents. Lisez attentivement ce manuel, obéir aux instructions, aux avertissements et mises en garde et toujours faire preuve de bon sens. Rappelez-vous la perte de contrôle peut entraîner des blessures graves ou la mort.

Les jeunes adultes et les conducteurs inexpérimentés, doivent recevoir une formation appropriée et être entièrement supervisés, jusqu'à devenir complètement compétents pour conduire un Quad. Assurez-vous que toutes les instructions sont bien comprises.

N'oubliez pas que vous êtes responsable de votre propre sécurité et la sécurité des personnes à votre charge.

Kazuma ne peut être tenu pour responsable des accidents quelle qu'en soit la cause. Vous êtes pleinement responsable de la vérification de votre véhicule, et pour la conduite de façon sécurisée.

Avec toute utilisation d'un véhicule automobile, il y a une part de risque. En choisissant de circuler avec ce véhicule, vous avez accepté ce risque. Kazuma n'est pas responsable pour négligence, excès de vitesse, défaillance d'un composant, l'inexpérience et d'autres circonstances imprévues, qui peuvent causer des blessures ou la mort.

Rappelez-vous : la sécurité d'abord!

Pour vous aider à la sécurité, voici quelques conseils que vous devez suivre.

Vous seul peut vous protéger de vous-même.

La sécurité est votre responsabilité, pour vous-même et les mineurs à votre charge.

1. Faites attention et respectez les étiquettes d'avertissement sur le véhicule, (si elles deviennent floues ou sont retirées, les remplacer immédiatement).
2. Prenez une formation et assurez-vous que vous êtes pleinement conscients de, et capable de faire fonctionner, les contrôles du véhicule.
3. Roulez sous la direction d'un enseignant compétent, jusqu'à ce que vous soyez un pilote expérimenté.
4. Ces véhicules sont conçus et fabriqués pour une utilisation hors route seulement. Il est illégal et dangereux d'utiliser cette machine sur la voie publique, route ou autoroute, goudronnée, chemin, pavée, ou de ciment.
5. S'il vous plaît vérifier vos lois et règlements locaux avant d'utiliser cette machine.
6. S'il vous plaît vérifiez les lois environnementales locales et à les respecter. Kazuma souhaite garder l'environnement propre, sûr, et beau pour que chacun puisse en profiter agréablement comme nous sommes sûrs que vous le faites.
7. Conduire un Quad est une affaire sérieuse, il peut être dangereux à conduire. Une collision ou un renversement peuvent se produire rapidement, avec des conséquences souvent graves, les manœuvres, même de routine comme tourner, rouler sur les obstacles et sur un terrain en pente, ou à travers l'eau, la boue ou des surfaces meubles peuvent être dangereux. Le Quad se conduit différemment des autres véhicules.
8. Ne dépassez jamais la capacité de charge recommandée. La charge doit être convenablement répartie et solidement fixée. En portant une charge, augmentez vos distances de freinage et réduisez votre vitesse, surtout si vous tirez une petite remorque. Une surcharge, ou un chargement mal équilibré, peut causer des défaillances mécaniques, une perte de contrôle et du danger inutile.
9. Ne jamais monter d'accessoires non autorisés pour ce Quad.
10. Ne jamais rouler plus vite que vos compétences, ou que les conditions le permettent.
11. Ne conduisez jamais lorsque vous êtes fatigué, ou après la consommation d'alcool, de drogues ou avec un médicament donnant un état dangereux.
12. Inspecter votre Quad avant chaque utilisation, pour s'assurer qu'il n'y a pas de défauts mécaniques, défectueux pneus, freins, ou des contrôles.
Il doit être en état de rouler, condition de sécurité, avec suffisamment d'huile, essence, liquide de frein et la bonne pression des pneus.
13. Toujours suivre les procédures d'inspection et d'entretien comme recommandé.
14. Toujours utiliser les pneus aux pressions recommandées pour réduire le risque de défaillance des pneus.
15. Toujours couper le moteur pour faire le plein d'essence.
16. Ne pas faire tourner le moteur dans un espace clos, car les gaz d'échappement sont mortels.
17. L'huile d'un moteur récemment utilisé peut être très chaude. Lors de la vidange, pour un changement d'huile, être prudent.
18. Lors du changement un fusible, monter la bonne intensité, un fusible incorrect peut provoquer un incendie.
19. Lors du contrôle du liquide de batterie, rappelez-vous qu'une étincelle pourrait provoquer l'explosion de la batterie. Éteindre le moteur, couper le contact et éviter les étincelles
20. Ne jamais mettre vos pieds sur le sol lorsque le véhicule est en mouvement ou se déplace.
21. Il est de votre responsabilité de vous assurer que le Quad est correctement conduit en toute sécurité et régulièrement maintenu.
22. Personne ne doit exploiter un Quad au delà de ses limites physiques ou mentales ou de ses capacités.
23. Conserver le manuel du propriétaire dans un endroit sûr du véhicule, ou sous le siège à tout moment.
24. Seulement utiliser le Quad sur un terrain plat et dégagé pendant l'apprentissage.
25. Obéir aux lois du gouvernement à tout moment.
26. Contactez votre agent pour tout ce que vous ne comprenez pas, ou pour un conseil.

27. Si vous permettez à des personnes non formées d'utiliser le Quad, vous mettez en danger sa vie, et la vie des autres.
 28. Kazuma ne peut être tenu responsable de votre manque de connaissances. Si vous ne connaissez pas demander à votre revendeur, vous roulez à votre propre risque.
 29. Tout conducteur devrait prendre un cours sur la sécurité.
 30. Ne jamais utiliser de l'essence pour nettoyer votre Quad.
 31. Une étincelle légère pourrait provoquer une explosion fatale. Gardez un extincteur à portée de main lorsque vous travaillez.
 32. Des vibrations ou le manque de capacité de freinage, pourrait signifier qu'il y a un problème grave avec les freins. Il faut y remédier avant de monter, pour éviter un accident potentiellement grave.
 33. Le fil de haute tension allant de la C.D.I. jusqu'à la bougie, génère une tension très élevée et peut causer un choc grave ou mortel en cas de contact avec l'appareil.
 34. Ne jamais toucher n'importe quelle partie du moteur, l'échappement, ou silencieux jusqu'à ce qu'il ait refroidi.
 35. Ne pas siphonner par la bouche les liquides toxiques comme le carburant, liquide de frein, ou de leur permettre de rester sur votre peau.
 36. Nettoyer toute trace d'huile ou de graisse qui pourrait vous amener à glisser, ou perdre les contrôles sur le Quad.
 37. Ne pas laisser des animaux, ou des enfants sans surveillance autour d'un Quad.
 38. Souvenez-vous : beaucoup de gens ont perdu des doigts et des membres en les ayant approchés des pièces en déplacement, en particulier des chaînes. Ne pas travailler sur le Quad avec le moteur en marche.
 39. Si en dépit de toutes ces précautions suivies, vous avez le malheur de vous blesser, s'il vous plaît consulter immédiatement un médecin.
- * Cette liste de sécurité a été conçue par Kazuma avec l'intention de vous faire prendre conscience, et d'améliorer de votre sécurité.

**QUAND LA SÉCURITÉ VIENT AVANT TOUT
LA CONDUITE DU QUAD EST PLEINEMENT AMUSANTE.**



GARANTIE

La période de garantie et la couverture sont fixées par les importateurs, les distributeurs et les concessionnaires.
Les conditions de garantie varient d'endroits en raison de paramètres géographiques.

L'usine Kazuma ne répond pas aux utilisateurs finaux, des clients finaux et les revendications de garantie du détaillant.

Pour tous les concessionnaires:

Votre garantie de distributeur ne comprend pas la main d'oeuvre ni l'expédition des pièces.

CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS:

- A. L'usure normale et les détériorations.
- B. L'entretien normal.
- C. Réparation suite à des négligences, un usage impropre, des accidents, des mauvais montages, une surcharge, un usage forcé, une négligence, un mauvais entretien ou réparation, une utilisation anormale ou abusive.
- D. Un véhicule qui n'a pas été utilisé d'une manière raisonnable et prudente.
- E. Le Quad Acheté auprès d'un revendeur non autorisé Kazuma.

CETTE GARANTIE EST ANNULEE SI:

- A. Le véhicule est vendu, réparé, entretenu, démantelé, ajusté, ou modifié par toute personne, autre qu'un concessionnaire autorisé Kazuma.
- B. Le véhicule n'est pas utilisé et entretenu comme recommandé dans le manuel du propriétaire.
- C. Engrenage cassé par un mauvais passage de rapport.
- D. Le propriétaire n'effectue pas ses obligations décrites par la suite.

Obligations du propriétaire:

- A. Le rodage doit être suivi attentivement, comme décrit dans le manuel.
- B. Tous les travaux sur le véhicule doivent être effectués par un revendeur autorisé Kazuma.
- C. Le propriétaire doit confier le véhicule à un concessionnaire autorisé Kazuma pour l'entretien périodique, comme dans le tableau de maintenance prévu. Le coût de ce travail est à la charge du propriétaire. Il est recommandé que, après l'expiration de la garantie, le travail et l'entretien du véhicule continue d'être fait par le concessionnaire pour prolonger la vie du véhicule.
La maintenance doit être enregistrée dans le carnet d'entretien de cette section. Ceci permettra également d'obtenir un prix plus élevé pour le véhicule s'il est revendu.
- D. Ne pas faire fonctionner le véhicule si un défaut apparent pose un danger, influe sur la fiabilité, ou fait d'autres dommages.
- E. Informez votre revendeur en cas de problème et prendre RV pour l'inspection dans les dix jours.
- F. Toutes les autres instructions décrites dans le manuel du propriétaire doit également être respectées.

Jaguar500, 4 stroke, CVT fully auto, shaft drive, hand reverse.



Model	Jaguar500
Engine:	500cc, 4 stroke Single Cylinder Water Cooled, Manual Choke
Ignition:	12v, CDI, Elec. Start
Max. Power:	22Kw(30.4Hp)/5800rpm Approx.
Max. Power (EU):	13.5Kw(18.6Hp)/5000rpm Approx.
Max. Torque:	40N.m/4000rpm Approx.
Max. Torque (EU):	28N.m/3000rpm Approx.
Transmission:	CVT Belt Fully Automatic 2WD/4WD with Locking Rear Differential
Gear Shifting:	R, N, L, D
Reverse:	Hand Reverse
Gas Tank Capacity:	10.5L(2.8Gal)
Top Speed:	80Km(47Mile)hr Approx.
Top Speed (EU):	70Km(41Mile)hr Approx.
Gross Weight:	340Kg(748Lb)
Length:	2050mm(80')
Width:	1150mm(45')
Height (Handle Bar):	1200mm(47')
Seat Height:	980mm(38')
Wheel Base:	1260mm(49')
Brake:	(Ft)Disc + (Rr) Disc
Suspension:	Dual A Arm
Tires:	(Ft)25in x 8in x 12in (Rr)25in x 10in x 12in
Lubrication:	Sump
Color:	Dark Green, Camo, Red

Votre véhicule est identifié par son numéro international V.I.N, gravé sur une plaque d'identification (1) et sur le cadre (2).
 Le moteur est identifié par son numéro de fabrication (3).



E/mark No.



VIN(Chassis No.)



Engine No.



Connection of Wiring Harness:

There are 3 sections of the harness.

Front + Middle + Rear(See photo J500HD001)

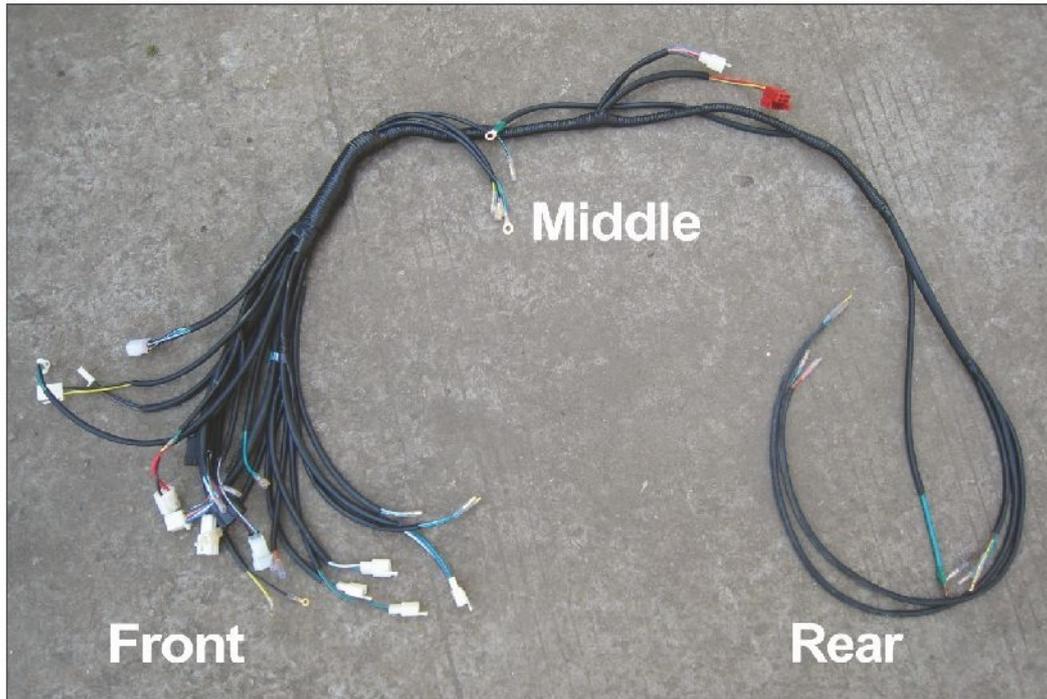
Plugs at each sections:

Front: B + C + D8 + E + 3F + 2G + H2 + H3 + P + 7S + U + X + Y

(Regulate: M + N, Ignition relay: E + F + G + H4, Odometer: A8 + D4 + E + F + G)

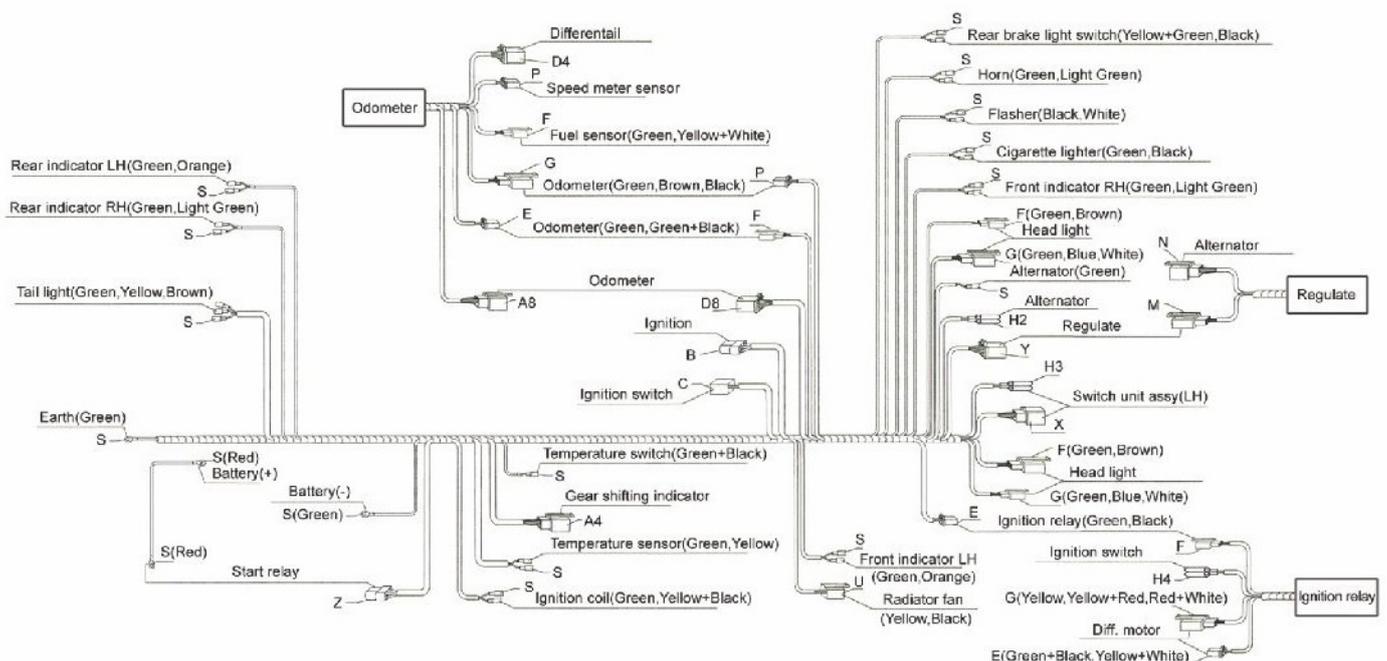
Middle: A4 + 6S + Z

Rear: 4S



J500HD001

Jaguar500 Electric Diagram

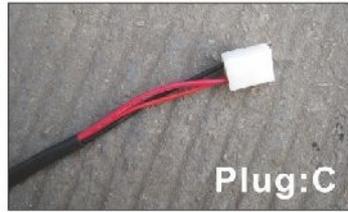


Plugs:

Plugs at front:



Plug:B



Plug:C



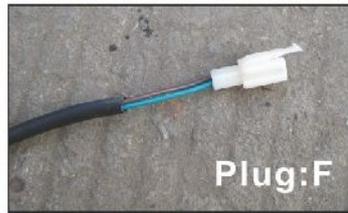
Plug:D8



Plug:E



Plug:F



Plug:F



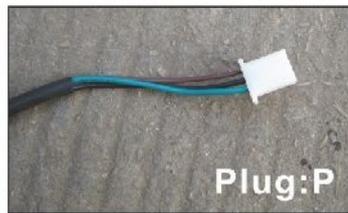
Plug:G



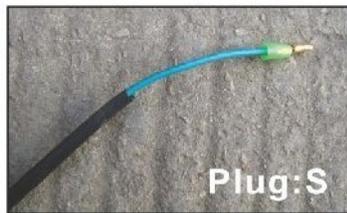
Plug:H2



Plug:H3



Plug:P



Plug:S



Plug:S



Plug:S



Plug:S



Plug:S



Plug:S



Plug:S



Plug:U



Plug:X

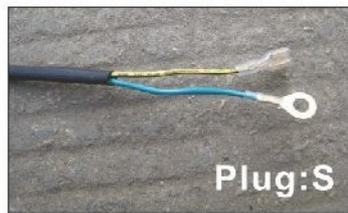


Plug:Y

Plugs at middle:



Plug:A4



Plug:S



Plug:S



Plug:S



Plug:S

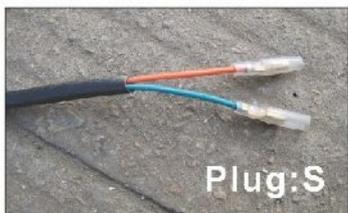


Plug:S



Plug:Z

Plugs at rear:



Plug:S



Plug:S



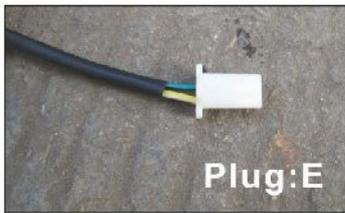
Plug:S



Plug:S

Plugs:

Plugs at ignition relay:



Plug:E



Plug:F

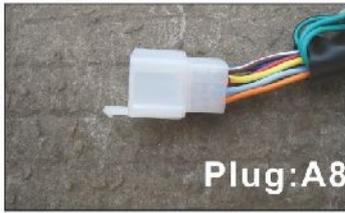


Plug:G

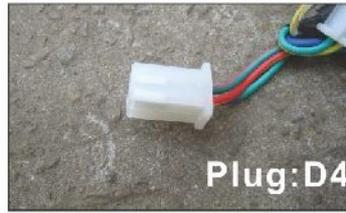


Plug:H4

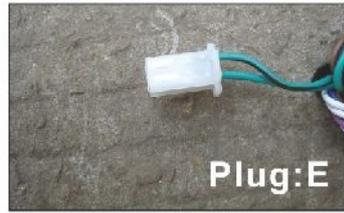
Plugs at odometer:



Plug:A8



Plug:D4



Plug:E



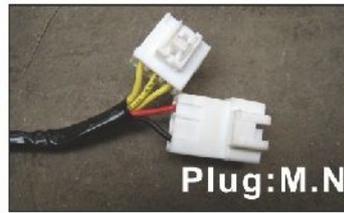
Plug:F



Plug:G



Plug:P



Plug:M.N

Connection:

- Ignition relay ↔ E(Green,Black).
 (Photo 01)
- Ignition switch ↔ H4.(Photo 02)
- Diff. Motor ↔ E(Green+Black, Yellow+White),
 G(Yellow, Yellow+Red, Red+White),
 (Photo 03)
- Odometer ↔ D8,P,F(Green,Green+Black).
 (Photo 04)
- Differential ↔ D4(Photo 05)
- Fuel sensor ↔ F(Green, Yellow+White).
 (Photo 06)
- Speed meter sensor ↔ P(Photo 07)



01



02



03



04



05



06



07

Connection:

Front:

Ignition	←→	B.(Photo 01)
Ignition switch	←→	C.(Photo 02)
Head light(LH,RH)	←→	2F(Green,Brown), 2G(Green,Blue,White) (Photo 03)
Rear brake light switch	↔	S(Yellow+Green,Black) (Photo 04)
Horn	←→	S(Green,Light,green). (Photo 05)
Cigarette lighter	←→	S(Green,Black). (Photo 06)
Flasher	←→	S(Black,White). (Photo 07)
Front indicator LH	←→	S(Green,Orange). (Photo 08)
Front indicator RH	←→	S(Green,Light green). (Photo 09)
Alternator	←→	H2 N,S(Green). (Photo 10)
Switch unit assy(LH)	↔	H3, X(Photo 11)
Regulate	←→	Y.(Photo 12)
Radiator fan	←→	U(Yellow,Black). (Photo 13)



01



02



03



04



05



05(EU)



06



07



08



09

Plugs at front section



10



11



12



13

Connection:

Middle:

- Gear shifting indicator ↔ A4.(Photo 01)
- Temperature switch ↔ S(Green+Black).
(Photo 02)
- Temperature sensor ↔ S(Green,Yellow).
(Photo 03)
- Ignition coil ↔ S(Green,Yellow+Black).
(Photo 04)
- Battery ↔ S(Red),S(Green)
(Photo 05)
- Start relay ↔ Z,S(Red).(Photo 06)



01



02



03



04

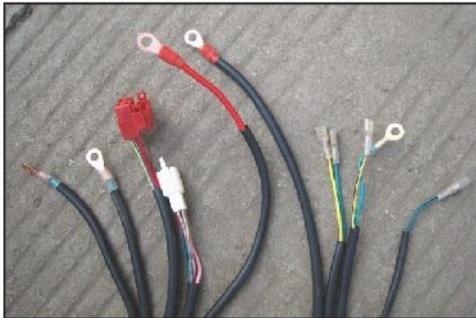


05



06

Plugs at middle section



Rear:

- Rear indicator LH ↔ S(Green,Orange).
(Photo 01)
- Rear indicator RH ↔ S(Green,Light green).
(Photo 02)
- Tail light ↔ S(Green,Yellow,Brown).
(Photo 03)
- Earth ↔ S(Green).(Photo 04)



07



08



09



10

Plugs at rear section



CAUTION:

Ne laissez pas le phare allumé pendant plus de 2 minutes pendant que le moteur est éteint, parce que la batterie peut se décharger, et causer des problèmes de démarrage.

Si c'est le cas, retirez la batterie et la recharger.



Réapprovisionnement du liquide de batterie

Bien que la plupart des batteries sont maintenant sans entretien, ces conseils s'appliquent dans le cas où vous auriez un modèle avec entretien et bouchons amovibles:

La batterie se corrode et se décharge rapidement si elle n'est pas maintenue. Le liquide de la batterie doit être vérifié au moins une fois par mois.

Le niveau de liquide doit être toujours entre les repères supérieur et inférieur marqués sur la batterie.

Utilisez uniquement de l'eau distillée si un complément est nécessaire.

ATTENTION: NE JAMAIS AJOUTER DE L'EAU DU ROBINET DANS LA BATTERIE



Pneus du Jaguar 500

Taille des pneus Avants: (Ft) 25inx8inx12in
charge maximum: 340lbs AT 7 psi
charge maximum: 155kgs AT 45kpa

Taille des pneus Arrières: (Rr) 25inx10inx12in
charge maximum: 420lbs AT 7 psi
charge maximum: 190kgs AT 45kpa

La pression des pneus Min: 48kpa (0.48kgf/cm² ~, 7 psi).
Max la pression des pneus: 69 kpa (0.69kgf/cm² ~, 1 OPSI).

La pression des pneus doit être égale des deux côtés.

Si la pression des pneus devient inférieure au minimum, pneu pourrait se déloger de sa jante.

Ne pas aller plus haut que les pressions indiquées ci-dessous lors du gonflage des pneus.

AVERTISSEMENT: Ne pas gonfler au-delà de 250 kpa (36psi)

Couple de serrage (N.m): (M 10) 50-55N.m

Moteur 500cc 4 temps, boîte de vitesses automatique, moteur à refroidissement par eau:

Moteur vu de gauche



Moteur: 500cc 4 temps
simple cylindre
refroidissement par eau
12v, C.D.I démarreur électrique
Puissance max: (30.4Hp)22Kw/5800rpm approx.
Puissance max(CE): (18.6Hp)13.5Kw/5000rpm approx.
Couple max: 40N.m/4000rpm approx.
Couple max(CE): 28N.m/3000rpm approx.
Vitesses: automatique, avec sélecteur de vitesse: basse, haute, point mort et recule
Propulsion: 2 4 roues motrices avec différentiels verrouillables
Variateur: courroie
Transmission: arbre

Moteur vu de droite



ATTENTION: ne pas conduire le Jaguar dans l'eau profonde submergeant le moteur, car la courroie sera mouillée glissera et ne donnera plus de puissance.

HUILE DE MOTEUR: 2.5L SE15W40 x (2.642cit)

Pour vérifier le niveau de l'huile moteur:

1. dévisser la jauge et la sécher avant de la reposer sans la visser
2. Vérifiez que le niveau d'huile se trouve entre les deux marques sur la jauge
3. Le niveau d'huile doit être correcte, trop ou pas assez peut endommager le moteur.

HUILE DU DIFFERENTIEL AVANT: GL-4 85W/90 x selon modèle 1,3L ou 0.4L (0.423qt)

HUILE DU DIFFERENTIEL ARRIERE: GL-4 x selon modèle 1,2L ou 0.35L 85W/90 (0.370qt)

Le différentiel doit être rempli d'huile jusqu'au niveau du bouchon de remplissage.

Carburateur

Carburateur vu de devant



Réglage du carburateur:

- a. Réchauffez le moteur pendant 3-5 minutes.
- b. Couper le moteur, enlever le starter.
- c. Tourner la vis de richesse dans le sens horaire pour la fermer complètement.
- d. Mettre le moteur en marche.
- e. Dévisser la vis de richesse de deux tours complets.
- f. Ajustez la vis de ralenti jusqu'à ce que le moteur tourne au ralenti facilement. *
- g. Tourner la vis de richesse dans un sens ou dans l'autre jusqu'à ce obtenir le régime maximum du moteur.
- h. Ajuster la vis de ralenti jusqu'à ce que le moteur tourne au ralenti minimum*
- i. Répéter le réglage de f à g de nouveau.



* Moteur tourne au ralenti minimum, signifie:
La vis de ralenti du moteur est réglée correctement
quand le moteur tourne au ralenti lentement (1500-1600 tr/m),
mais ne coupe pas si vous ouvrez les gaz rapidement.

Note: Assurez-vous d'éteindre le starter dès que le moteur est chaud

1. Durite essence
2. Pipe d'admission d'air
3. Vis de réglage de richesse
4. Vis de réglage du ralenti
5. Vis de vidange

bougie

Numéro de pièce: TORCHK6RTC

Ecart des électrodes : 0,6-0,7 mm

Lors de l'installation de la bougie, nettoyez toujours la surface du joint.

Enlevez toute saleté sur le filetage et serrer au couple spécifié.

Attention: Ne pas trop serrer la bougie.



filtre à air

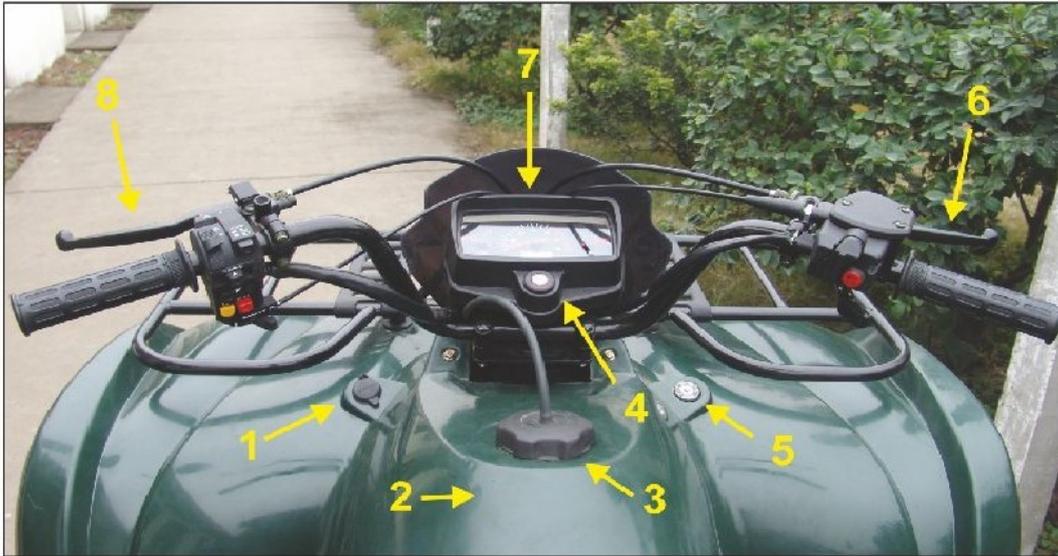
Ne pas tordre la cartouche en l'installant.

Ne jamais faire fonctionner le moteur avec l'élément du filtre à air enlevé.

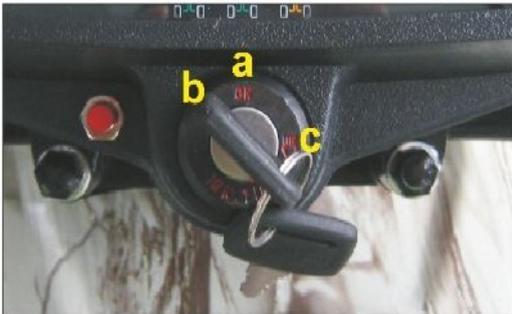
La vie du moteur sera beaucoup plus courte si le filtre à air n'est jamais nettoyé ou remplacé.



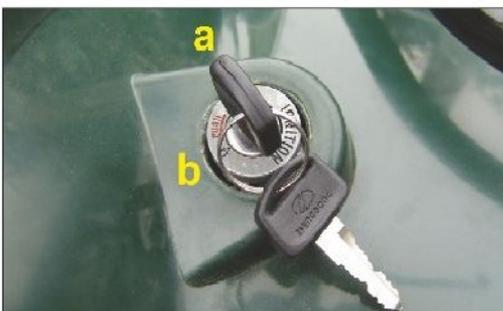
Commandes et tableau de bord



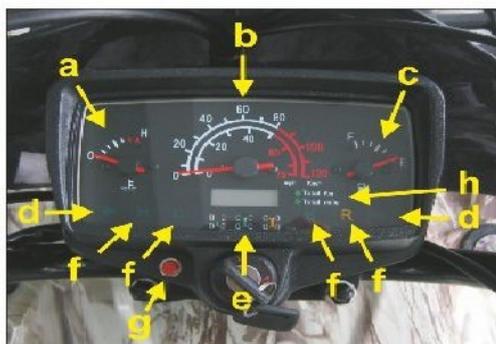
- 1. prise 12V pour les accessoires:GPS,allume-cigare, etc.
- 2. Réservoir d'essence
- 3. Bouchon de réservoir
- 4. Contacteur principal à clé
- 5. Verrouillage du guidon antivol
- 6. Levier de frein arrière
- 7. Compteur de vitesse et tableau de bord
- 8. Levier de frein avant et de parking



- Contacteur principal à clé:
Position a: marche avec feux de position seulement
Position b: arrêt
Position c: marche avec tous les feux:de position et de route



- Verrouillage du guidon antivol:
Position a: guidon verrouillé
Position b: guidon libre



- Compteur de vitesse et tableau de bord:
a. indicateur de température
b. indicateur de vitesse
c. Indicateur de carburant
d. Témoin de changement de direction
e. Etat des différentiels avant+arrière (2RM / 4RM / Verrouillé)
f. Indicateur de vitesse sélectionnée
H-rapide, L-lent, N-neutre, R-recul
g. bouton de conversion km/ml
h. témoin de mesure km/ml

Comment retirer le siège:



Tirer le câble pour ouvrir le siège.

Comment ajouter de l'eau dans le radiateur:

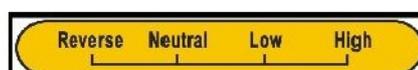


Abaisser la grille, retirer le bouchon et ajouter de l'eau. Ajouter de l'eau dans le réservoir entre les deux niveaux a et b.

Comment passer la marche arrière correctement:

Caution: ne pas suivre les instructions suivantes endommagera la boîte de vitesses et invalidera la garantie.

- 1) Arrêter le Quad complètement, ne pas tirer en arrière le levier de vitesse tant que le Quad avance (de même ne pas pousser en avant le levier de vitesse tant que le Quad recule).
- 2) Même si le Quad est à l'arrêt, ne pas toucher à la commande des gaz pendant le changement de vitesse, cela cassera le moteur.
- 3) Du fait de la conception des engrenages sans mécanisme de synchronisation, il y a 18% de chance de ne pas pouvoir passer la vitesse de marche arrière. Ne pas essayer de tirer ou pousser plus fort sur le levier de vitesse, cela pourrait endommager les engrenages ou rendre les changements plus difficiles.
- 4) Secouer le Quad d'avant en arrière avec votre corps pendant que vous changez la vitesse, vous verrez que par ce principe le changement de vitesse devient très facile.



Commandes au guidon gauche

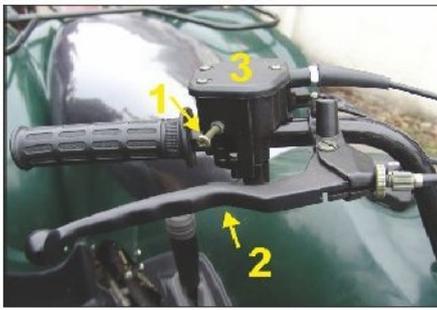


1. Commande des feux de direction
2. Bouton avertisseur sonore
3. Bouton du démarreur
4. Levier du starter
5. Arrêt du moteur
6. câble du starter
7. Levier du frein avant / parking
8. Commande des feux de détresse
9. Commande des feux de position et route
10. Commutateur feux croisement/route
11. câble de frein avant



12. Brake lever lock

Commandes au guidon droit



1. Vis limitant les gaz
2. Levier du frein arrière
3. Boîtier du levier de commande des gaz
4. câble du frein arrière
5. câble de la commande des gaz



Sélection de la motricité 4x2 ou 4x4=4WD:



1. commande des gaz



CAUTION: Le changement de mode doit se faire à l'arrêt, levier de vitesse en position Neutre, ensuite démarrer doucement et ne pas forcer tant que le voyant correspondant n'est pas allumé.

[R]=bouton rouge commandant le mode 4x ou 4x4 avec différentiel, [J]=bouton jaune commandant le blocage du différentiel en mode 4x4 exclusivement

(a)[R]sorti + [J]rentré: motricité seulement aux deux roues arrières avec différentiel, c'est très important de conduire dans ce mode quand la route est bonne.

(b)[R]rentré [J]rentré: motricité sur les quatre roues avec différentiels. Vous pouvez basculer dans ce mode quand vous êtes sur un terrain mou ou glissant.

(c)[R]rentré + [J]sorti: ATTENTION DANGER ! La motricité est sur les quatre roues avec les différentiels bloqués. Utilisez ce mode uniquement quand le Quad est embourbé et l'enlever IMMEDIATEMENT dès que sorti de ce mauvais pas.

Avertissement de sécurité: Ne conduisez jamais le Quad dans le mode (c) car le Quad ne peut aller que tout droit quand le différentiel avant est bloqué avec les roues avant motrices, et si vous essayez de tourner le Quad se renversera.

Suspension avant:



1. disque de frein avant
2. protection en plastique
3. arbre de transmission avant
4. bras oscillant bas
5. bras oscillant haut
6. durit de frein
7. amortisseur avant
8. barre de direction



Suspension arrière:



1. protection en plastique
2. bras oscillant
3. durit de frein
4. arbre de transmission
5. arbre de transmission
6. joint à rotule
7. Frein à disque
8. Amortisseur



Frein au pied:



1. Pédale de frein

Vue arrière:



1. Feu arrière
2. Support de la plaque d'immatriculation
3. Silencieux
4. Protections en plastique

Robinet d'essence:



1. Ouvert
2. Fermé

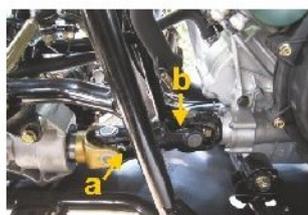
TOUJOURS FERMER LE ROBINET D'ESSENCE QUAND LE QUAD N'EST PAS UTILISÉ

Informations sur ce Quad

Points de lubrification:



1. cardans de l'arbre avant
(voir photo a et b)
2. cardans de l'arbre arrière
(voir photo c et d)
3. articulations des triangles de roues arrière
(voir photo e et f, g et h)



Comment utiliser le treuil (en option, uniquement monté d'origine sur les Quads LUXE)



1. Le treuil est ici...



2. Dé-clipser le haut du couvercle



3. Ouvrir le couvercle vers le bas



4. Retirer la vis tenant le crochet



5. Sortir le crochet



6. remettre la vis en place

Liste de contrôles avant mise en service:

Le client est prié de vérifier que les points suivants ont été traités par son revendeur:

Cochez toutes les cases [X] pour lesquelles le travail est requis

- Essence, mise de 1 Litre minimum
- Huile moteur : vérifiée et complétée au niveau d'huile correct
- Huile de transmission : vérifiée et complétée au niveau d'huile correct
- Batterie : mise en service et chargée
- Câble de démarreur : correctement réglé
- Carburateur : ralenti réglé
- Freins : maître cylindre rempli, système réglé et testé
- Roues : écrous serrés
- Pneus : gonflés à la pression correcte
- Starter, lumières, indicateurs, commutateur DIP, feu stop, vérifiés si disponibles
- Tous les écrous, boulons et raccords sont bien serrés
- Suspension avant et arrière vérifiées
- Test sur route effectué

Nom du testeur: _____

Nom du revendeur: _____

Date du test: _____

Enregistrement de la garantie:

Le propriétaire doit produire cette carte pour toute réclamation:

VIN N°:

Moteur N°:

Modèle:

Couleur:

Date d'achat:

Nom et cachet du concessionnaire:

Adresse du concessionnaire:

Nom du propriétaire:

Téléphone du propriétaire:

Dealer to tear off and keep this record at all times.

I have received with my Kazuma ATV :

- Tool kit
- Owner's manual
- Certificate of origin
- Warranty registration
- Complete set of keys
- Front bumper
- Battery
- Tires
- Side mirrors

Customer Signature: _____

RECORD MASTER CARD

V.I.N.:
E.I.N.:

Owner's Surname: Initials:
Age: Sex: Occupation:
Address: Post code:
City: Tel: Mob:
State/Country: Registration No.:
Key No.:
Date of Purchase: ____/____/____ Roadside Assistance year

This is to certify that I have inspected the above vehicle prior to taking delivery and found it to be in a satisfactory condition with no apparent defects.

Dealer code:

I know and fully understand the dangers and risks of operating a Go-kart, and I fully indemnify the sellers, importers and manufacturers of the vehicle against any claims resulting from accidents, injuries, losses, or death relating to the use of this Go-kart.
I have read and understood the safety rules and advice offered in this manual.
I hereby take full responsibility for the utilization of this Go-kart.
And I do so entirely at my own risk.
I also undertake to supervise minors riding this Go-kart at all times.

DEALER SIGNATURE & STAMP:

DATE: _____

CUSTOMER SIGNATURE:

DATE: _____

Kazuma Carnet d'entretien

Pour conserver votre garantie l'entretien doit être fait régulièrement par un concessionnaire Kazuma ou un garagiste professionnel agréé.

<p>Entretien après 10 heures d'utilisation Référence : Cachet du concessionnaire:</p> <p>Modèle.....Signature..... Date.....</p>	<p>Entretien après 25 heures d'utilisation Référence : Cachet du concessionnaire:</p> <p>Modèle.....Signature..... Date.....</p>
<p>Entretien après 40 heures d'utilisation Référence : Cachet du concessionnaire:</p> <p>Modèle.....Signature..... Date.....</p>	<p>Entretien après 55 heures d'utilisation Référence : Cachet du concessionnaire:</p> <p>Modèle.....Signature..... Date.....</p>
<p>Entretien après 70 heures d'utilisation Référence : Cachet du concessionnaire:</p> <p>Modèle.....Signature..... Date.....</p>	<p>Entretien après 85 heures d'utilisation Référence : Cachet du concessionnaire:</p> <p>Modèle.....Signature..... Date.....</p>